

«УТВЕРЖДАЮ»

Первый проректор - проректор по научной работе

ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов»

д.м.н., проф.

КОСТИН А.А.

«14» апреля 2020



ОТЗЫВ ВЕДУЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ

ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов» о диссертации ЮЛИИ АЛЕКСАНДРОВНЫ ГАТИНОЙ «Дискурсивные характеристики британских образовательных сайтов (на материале приветственных обращений школьной администрации)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – Германские языки

В современном мире сложно переоценить значимость хорошего образования для молодого человека. Оно не только дает путевку в жизнь, открывает перспективы трудоустройства и позволяет человеку занять достойное место в социальной иерархии, но и формирует личность человека, способствует процессу социализации, прививает систему ценностей и мировоззренческих установок. Именно поэтому образовательные услуги – один из самых востребованных видов услуг на современном потребительском рынке. Родители по всему миру стараются выбрать для своих детей самое лучшее учебное заведение, критически оценивая различные аспекты деятельности школы, тщательно анализируя максимально полную, всестороннюю информацию. Как известно, в современном мире основным источником информации является Интернет – именно здесь, на виртуальных площадках, учебные заведения размещают свои информационные материалы, таким образом устанавливая контакт с целевой аудиторией. Одним из наиболее

важных инструментов осуществления коммуникации в виртуальном формате «школа – ученик» является приветственное обращение администрации школы, традиционно занимающее центральное место на сайтах британских образовательных учреждений. Эти небольшие по объему тексты несут серьезную смысловую нагрузку, выполняя целый спектр задач, начиная от маркетингового позиционирования учебного заведения до транслирования ценностных установок и воспитательных ориентиров. Подобное сочетание малой физической протяженности текстов и их широкой прагматической функциональности, находящееся в русле крайне **актуальной** на данный момент тенденции к оптимизации вербального пространства, безусловно требует научного осмысления с точки зрения выявления лингвистических механизмов концентрации смыслов в условиях экономии языковых средств.

Именно данной проблеме посвящено диссертационное исследование Ю.А. Гатиной, **объектом** которого являются малоформатные тексты приветственных обращений школьной администрации, размещенные на сайтах британских учебных заведений среднего звена. В частности, исследователь сосредотачивает свое внимание на выявлении и систематизации дискурсивных параметров указанных текстов, а также на описании когнитивной базы обследованных коммуникативных блоков.

Эмпирическую базу исследования составляют 1500 текстовых фрагментов, содержащих обращение руководителя конкретного учебного заведения, размер которых варьируется от 77 до 483 лексических единиц. Значительный по объему корпус выборки, базирующийся на современных аутентичных материалах, обеспечивает надежность и обоснованность полученных автором выводов.

Обращение к изучению данного материала обладает несомненной **практической ценностью** в свете того, что британское образовательное поле традиционно считается одним из лучших в мировой практике. Анализ успешных образцов оформления виртуального образовательного пространства позволяет выявить эффективные способы его организации, которые в

дальнейшем могут быть экстраполированы в иную лингвокультурную среду. Это обстоятельство приобретает особую актуальность в эпоху глобализации, когда образовательный сектор служит надежной платформой для создания единообразных учебных программ, обеспечивающих мобильность и оптимальный потенциал для взаимодействия молодежи в условиях современного международного сотрудничества в рамках проектов по расширению рынка труда. Кроме того, выявленные дискурсивные закономерности представляют несомненный практический интерес, так как могут быть применены в практике оформления виртуального поля учебных заведений с целью обеспечения максимально эффективного взаимодействия с аудиторией школьников, их родителей, спонсоров и с другими заинтересованными лицами.

Научная новизна предпринятого исследования определяется использованием элементов лингвосинергетического подхода к анализу малоформатных текстов обращений школьной администрации. Автор впервые подходит к анализу внутренних механизмов комплексного взаимодействия элементов организации малоформатного текста подобного рода с позиций интердискурсивности, что позволяет сделать выводы об эффективных решениях в плане организации информационного потока и выбора оптимальных, в том числе языковых, средств обеспечения необходимого баланса между физической протяженностью текста, его смысловой насыщенностью и прагматической эффективностью.

Теоретическая значимость исследования заключается в том, что полученные сведения теоретического характера вносят определенный вклад в развитие дискурсивного анализа и теории малоформатных текстов, которая представляет собой актуальное направление лингвистических исследований. Рецензируемая работа выполнена в русле систематизации данных о специфике англоязычных малоформатных текстов, которые активно изучаются в Самарском национальном исследовательском университете им. Академика С.П. Королева под руководством профессора А.А. Харьковской.

Диссертационное сочинение Ю.А. Гатиной имеет традиционную *структуру* и включает введение, теоретическую и практическую часть, заключение и список использованной литературы. Способ представления полученных результатов исследования подчиняется строгой логике научного изложения и опирается на показательные примеры из выборки.

Во введении автор обосновывает актуальность работы, описывает материал исследования, обозначает цель и задачи, обосновывает теоретическую значимость и практическую ценность полученных результатов, а также излагает положения, выносимые на защиту.

В Главе 1, озаглавленной «Малоформатные тексты в современной англоязычной образовательной парадигме», диссертант последовательно рассматривает сущность малоформатного текста как объекта лингвистических исследований, подробно останавливаясь на анализе функциональных характеристик малоформатных текстов в англоязычном образовательном дискурсе в контексте коммуникативного взаимодействия информационных и рекламных маркеров. Кроме того, автор уделяет серьёзное внимание обзору когнитивных параметров английских малоформатных текстов, а также обосновывает правомерность обращения к инструментарию лингвосинергетического подхода для анализа эмпирического материала.

Диссертационное исследование базируется на теоретических предпосылках, изложенных в научных публикациях российских и зарубежных исследователей в области дискурс-анализа и теории малоформатных текстов. Кроме того, автором учитываются результаты научно-исследовательских работ специалистов по гендерной и рекламной коммуникации, что служит дополнительным подспорьем в систематизации рассматриваемых малоформатных текстов, среди которых выделяются информационные и социально-регулирующие тексты.

В этой главе Ю.А. Гатина также рассматривает признаки интерференции образовательного и рекламного дискурсов, которая, по её мнению, свидетельствует о «тенденции к маркетизации» образовательных услуг.

Позиция диссертанта в данном вопросе выглядит убедительной, так как в работе отражены не только языковые характеристики изучаемого типа текстов, но и коммуникативные стратегии их применения, очевидно направленные на привлечение потребителей таких услуг.

Следует признать правомерными выводы о наиболее значимых речевых актах, зафиксированных в приветственных обращениях администраций (директивы, репрезентативы, декларативы), а также о наиболее важных функциях образовательного дискурса на современном этапе (информативная, прагматическая (функция воздействия), эмотивная и фатическая), которые могут быть дополнены объясняющей, оценочной, организующей и контролирующей функциями.

Обзор научной литературы по проблематике исследования, выполненный Ю.А. Гатиной, представляется достаточно масштабным, подробным и информативным, вполне соответствующим цели и задачам исследования и обеспечивающим основу для поступательного решения намеченных задач.

В Главе 2 под названием «Прагмалингвистические и лингвокультурологические аспекты малоформатных текстов и способы их моделирования (на материале административных приветственных слов, размещенных на британских школьных сайтах)» представлен анализ практического материала, а именно, – исследование приветственных текстов школьной администрации. Диссертант комплексно подходит к изучению выбранного объекта и предлагает его всесторонний анализ в плане выявления вербальных и невербальных дискурсивных маркеров малоформатных текстов приветственного слова. Автор вполне обоснованно делает вывод об уникальности и целостности коммуникативного пространства рассмотренных текстов, однако при этом прослеживает эволюцию текстовых элементов, обеспечивающую жизнеспособность системы в процессе приспособления к условиям внешней среды. Так, в разделе 2.1 рассматривается роль приветственных обращений в организации образовательной информации в

терминах прагмалингвистических маркеров. В частности, автор определяет параметры взаимодействия внутренних смысловых когнитивных маркеров, определяющих генеративные аспекты тематического варьирования, а также логическую иерархическую последовательность композиции и содержания анализируемых текстов административных посланий с их референтными параметрами, отражающими специфику «внешней среды» их функциональной дискурсоферы. Таким путем обеспечивается целостность и достоверность информационного поля, образованного совокупностью рассмотренных текстовых фрагментов в терминах виртуальных коммуникативных стратегий.

Далее, в разделе 2.2, автор обращается к анализу целевой аудитории рекламно-образовательного дискурса и виртуальных коммуникативных стратегий в границах поля адресности малоформатных текстов. Так, автору удается составить «квази-портрет» потенциального реципиента, выделить ряд критериальных признаков и проследить корреляцию данных параметров с языковым оформлением материалов выборки.

Особый интерес представляет попытка анализа роли прецедентных феноменов в создании имиджа учебного заведения (раздел 2.3), а также изучение гендерных аспектов малоформатных текстов административных обращений (раздел 2.4). В диссертации предлагается детальная классификация вербальных маркеров, которые представлены названиями учебных заведений, авторитетных общественных или государственных организаций, контролирующих деятельность учебных заведений среднего звена. Вербальные маркеры также включают названия наград, конкурсов и призов, полученных учебным заведением, названия образовательных программ, курсов и экзаменов, названия школьных должностей и т.п. Диссертант подкрепляет выдвигаемые позиции многочисленными лингвистическими иллюстрациями, что свидетельствует о хорошем знании практического материала и владении современными методами и приемами лингвистического анализа.

В заключении содержатся логичные и последовательные выводы по отдельным разделам и главам, а также по работе в целом, намечаются перспективы развития данной проблематики.

Положения, выносимые на защиту, а также авторская концепция в целом и полученные выводы достаточно убедительно обоснованы. Можно утверждать, что Ю.А. Гатина успешно справилась с поставленными задачами и в процессе исследования сформировалась как самостоятельно мыслящий творческий научный работник.

Не оспаривая внутреннюю логику и общую траекторию развертывания исследования, хотелось бы в порядке дискуссии высказать несколько вопросов и замечаний.

Среди задач исследования Юлия Александровна в частности упоминает «определение факторов, влияющих на моделированный характер ... обращений» (с. 8). Хотелось бы попросить автора уточнить, какой смысл вкладывается в словосочетание «моделированный характер»?

Также вызывает интерес мнение автора о влиянии процессов глобализации на отбор прецедентных феноменов. В настоящее время интернет-коммуникация позволяет британским учебным заведениям предлагать образовательные услуги по всему миру. Каким образом данная специфика реципиента малоформатных текстов обращений администрации британских учебных заведений влияет на отбор прецедентных феноменов? Удалось ли проследить корреляцию между национально-культурной принадлежностью потенциальных получателей информации о школе и параметром прецедентности?

И наконец, последнее замечание касается наличия некоторых стилистических погрешностей – так, например, на стр. 69-70 автор приводит фрагменты «...обращения *директрисы* школы»; а на с. 123 приводятся «...прецедентные феномены, *встреченные* на сайтах...». Подобные формулировки представляются нам не совсем подходящими для жанра

диссертации, которая в целом написана на хорошем русском языке, содержит интересные комментарии и убедительные примеры.

Следует отметить, что все высказанные вопросы и замечания не носят концептуального характера; они ни в коей мере не умаляют значимости проведенного Юлией Александровной Гатиной исследования, которое содержит ценные наблюдения, четкие выводы и проведено с соблюдением принципа полноты описываемых явлений.

Аннотация диссертации правильно составлен и адекватно отражает основные этапы и результаты проведенного исследования.

Публикации Ю.А. Гатиной по теме диссертации соответствуют предъявляемым требованиям; четыре из них размещены в рецензируемых научных журналах, рекомендованных ВАК РФ для опубликования результатов научных исследований.

Таким образом, рецензируемая диссертация Гатиной Юлии Александровны на тему «Дискурсивные характеристики британских образовательных сайтов (на материале приветственных обращений школьной администрации)», представленная на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – Германские языки, является завершенной научно-квалификационной работой. По своей актуальности, научной новизне, теоретической и практической значимости, уровню научной методологии работа отвечает всем требованиям п.п. 9-11, 13 и 14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 г. № 842, с изменениями, внесенными Постановлением РФ от 21.04.2016 г. № 335, предъявляемыми к диссертациям на соискание ученой степени кандидата наук, а ее автор, Гатина Юлия Александровна, заслуживает присуждения ей искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – Германские языки.

Отзыв составлен доктором филологических наук (специальность – 10.02.04 – Германские языки), профессором, академиком РАЕН, заведующей

кафедрой иностранных языков экономического факультета РУДН, Малюгой Е.Н. Отзыв обсужден и утвержден на заседании кафедры иностранных языков экономического факультета РУДН (Протокол №9 от 07.04.2021 г.)

Заведующий кафедрой иностранных языков
экономического факультета ФГАОУ ВО
«Российский университет дружбы народов»,
доктор филологических наук (специальность
10.02.04 – Германские языки), профессор,
академик РАЕН



Малюга Е.Н.

Адрес : 117198, Москва, ул. Миклухо-Маклая, 6
Официальный сайт: <http://www.rudn.ru/>
Телефон: (495) 495 787 38 03 * 2469
e-mail: malyuga-en@rudn.ru